



VAŠ DOPIS ZNAČKY / ZE DNE

NAŠE ZNAČKA

VYŘIZUJE / LINKA

KARLOVY VARY

Štolfova/215

17.03.2014

VĚC: Výzva k podání nabídky – veřejná zakázka malého rozsahu „Překlad úředních listin z německého jazyka – 20 stran A4“

Na tuto výzvu se vztahuje ustanovení § 18, odst. 5, zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách; tj. o veřejné zakázce malého rozsahu.

1) Předmět zakázek

Jedná se o sdělení Spolkového úřadu pro nákladní dopravu a řidiče ve Flensburgu, SRN, vyžádaná v rámci správních řízení /žádosti o udělení řidičského oprávnění občanům, kteří mají trvalý pobyt v SRN, případně jim byl v minulosti v SRN již vydán řidičský průkaz/. Obvykle jde o informace o řidičských průkazech, řidičských oprávněních a o bydlišti žadatele na území SRN.

2) Plnění zakázky

Práce bude provedena v souladu se zákonem č. 36/1967 Sb., o znalcích a tlumočnících, ve znění pozdějších předpisů, na základě objednávky.

3) Požadované doklady v nabídce

Písemná nabídka ceny za provedení překladu a ověření 1 strany německého textu formátu A4.

4) Kritéria pro zadání zakázky a jejich hodnocení

Nejnižší nabídková cena.

5) Způsob zpracování nabídkové ceny

Cena bude uvedena v Kč bez DPH.

6) Platební podmínky

- Předmětem objednávky je dodávka prací nespádajících do režimu „přenesené daňové povinnosti“.
- Platební styk bude proveden bezhotovostním způsobem z účtu zadavatele na účet zhotovitele fakturou, která bude vystavena na základě skutečně provedených prací podle jednotkových cen nabídky zhotovitele a faktura bude potvrzena odpovědným zástupcem zadavatele.

7) Místo plnění

Magistrát města Karlovy Vary, odbor dopravy.

8) Doba plnění zakázky

Do 14 dní od převzetí objednávky.

9) Doba, místo a forma pro podání nabídek

- Veřejná soutěž malého rozsahu je zveřejněna na webových stránkách města - odkaz na veřejné zakázky.
- Nabídky mohou uchazeči zaslat elektronicky na adresu j.stolfova@mmkv.cz, předložit osobně do podatelny Magistrátu města Karlovy Vary nebo doporučeně poštou na adresu :

MAGISTRÁT MĚSTA KARLOVY VARY
ODBOR DOPRAVY
MOSKEVSKÁ 21
361 KARLOVY VARY

Nabídku musí uchazeč předložit nejpozději do 24.03.2014

10) Práva zadavatele

Zadavatel si vyhrazuje právo :

odmítnout všechny předložené nabídky a neuzavřít objednávku s žádným uchazečem, změnit podmínky veřejné soutěže , zrušit zadávací řízení.

Odpovědná osoba : Jitka Štolfova, ekonomka odboru dopravy - 353 118 215, j.stolfova@mmkv.cz

MAGISTRÁT MĚSTA
KARLOVY VARY

(58)

Mgr. Lenka Kúsová
vedoucí odboru dopravy